

# 檳城新報

## Penang Sin Poo

THE OLDEST CHINESE DAILY IN MALAYA

號七十五百八千三萬第 版出時四午下 (五期星)

日五十月二十年八廿國民華中

Friday 15th December, 1939.

Printed by The Kwong Wah Yit Poh Press Ltd. Published by Chu Pei Kuan (Editor) No. 2 & 4, Chulia Street, PENANG. Established 1896. Cable Address "SINPOE" Telephone No. 619 P. O. Box 34.

成景王... 經理專董  
珍生謝... 理主輯編  
培培朱... 任主輯編  
年六十前國民華中  
年二前路崇與檳城  
得九五五話電  
得四十三一箱信

### 英國決以軍需助芬蘭

#### 芬人稱如軍需不斷接濟必可久戰

#### 芬蘭再宣佈三日中消滅兩團蘇軍

芬蘭政府宣佈，芬蘭軍隊在芬蘭境內，已將蘇軍兩團完全消滅。芬蘭政府並宣佈，芬蘭軍隊在芬蘭境內，已將蘇軍兩團完全消滅。芬蘭政府並宣佈，芬蘭軍隊在芬蘭境內，已將蘇軍兩團完全消滅。

### 芬蘭再宣佈三日中消滅兩團蘇軍

芬蘭政府宣佈，芬蘭軍隊在芬蘭境內，已將蘇軍兩團完全消滅。芬蘭政府並宣佈，芬蘭軍隊在芬蘭境內，已將蘇軍兩團完全消滅。芬蘭政府並宣佈，芬蘭軍隊在芬蘭境內，已將蘇軍兩團完全消滅。

### 美猶人開反納粹大會

#### 胡佛號召會眾捐助歐洲難民

美國聯邦調查局局長胡佛，於昨日在華盛頓召集美猶人開反納粹大會。胡佛在會中，曾向到會之兩萬人，演說歐洲難民之慘狀，並號召會眾捐助歐洲難民。

### 英海軍初勝

#### 英人至欣慰

英海軍初勝，英人至欣慰。英海軍初勝，英人至欣慰。英海軍初勝，英人至欣慰。

### 英工黨代表昨日致詞

#### 謂從前如積極反侵略何有今日

英工黨代表昨日致詞，謂從前如積極反侵略何有今日。英工黨代表昨日致詞，謂從前如積極反侵略何有今日。

### 英法議會

#### 昨正式休會

英法議會，昨正式休會。英法議會，昨正式休會。英法議會，昨正式休會。

### 英法工會一併領袖

#### 決定每月舉行聯席會議

英法工會一併領袖，決定每月舉行聯席會議。英法工會一併領袖，決定每月舉行聯席會議。

D.D.I. advertisement featuring a portrait of a man and text describing a product or service.

Large advertisement for Ovaltine featuring a portrait of a man and a can of Ovaltine.

### 英海軍初勝

#### 英人至欣慰

英海軍初勝，英人至欣慰。英海軍初勝，英人至欣慰。

### 英工黨代表昨日致詞

#### 謂從前如積極反侵略何有今日

英工黨代表昨日致詞，謂從前如積極反侵略何有今日。英工黨代表昨日致詞，謂從前如積極反侵略何有今日。

### 英法議會

#### 昨正式休會

英法議會，昨正式休會。英法議會，昨正式休會。

### 英法工會一併領袖

#### 決定每月舉行聯席會議

英法工會一併領袖，決定每月舉行聯席會議。英法工會一併領袖，決定每月舉行聯席會議。

### 英海軍初勝

#### 英人至欣慰

英海軍初勝，英人至欣慰。英海軍初勝，英人至欣慰。

### 英工黨代表昨日致詞

#### 謂從前如積極反侵略何有今日

英工黨代表昨日致詞，謂從前如積極反侵略何有今日。英工黨代表昨日致詞，謂從前如積極反侵略何有今日。

### 英法議會

#### 昨正式休會

英法議會，昨正式休會。英法議會，昨正式休會。

### 英法工會一併領袖

#### 決定每月舉行聯席會議

英法工會一併領袖，決定每月舉行聯席會議。英法工會一併領袖，決定每月舉行聯席會議。

### 英海軍初勝

#### 英人至欣慰

英海軍初勝，英人至欣慰。英海軍初勝，英人至欣慰。

### 英工黨代表昨日致詞

#### 謂從前如積極反侵略何有今日

英工黨代表昨日致詞，謂從前如積極反侵略何有今日。英工黨代表昨日致詞，謂從前如積極反侵略何有今日。

### 英法議會

#### 昨正式休會

英法議會，昨正式休會。英法議會，昨正式休會。

### 英法工會一併領袖

#### 決定每月舉行聯席會議

英法工會一併領袖，決定每月舉行聯席會議。英法工會一併領袖，決定每月舉行聯席會議。

### 英海軍初勝

#### 英人至欣慰

英海軍初勝，英人至欣慰。英海軍初勝，英人至欣慰。

### 英工黨代表昨日致詞

#### 謂從前如積極反侵略何有今日

英工黨代表昨日致詞，謂從前如積極反侵略何有今日。英工黨代表昨日致詞，謂從前如積極反侵略何有今日。

### 英法議會

#### 昨正式休會

英法議會，昨正式休會。英法議會，昨正式休會。

### 英法工會一併領袖

#### 決定每月舉行聯席會議

英法工會一併領袖，決定每月舉行聯席會議。英法工會一併領袖，決定每月舉行聯席會議。

### 英海軍初勝

#### 英人至欣慰

英海軍初勝，英人至欣慰。英海軍初勝，英人至欣慰。

### 英工黨代表昨日致詞

#### 謂從前如積極反侵略何有今日

英工黨代表昨日致詞，謂從前如積極反侵略何有今日。英工黨代表昨日致詞，謂從前如積極反侵略何有今日。

### 英法議會

#### 昨正式休會

英法議會，昨正式休會。英法議會，昨正式休會。

### 英法工會一併領袖

#### 決定每月舉行聯席會議

英法工會一併領袖，決定每月舉行聯席會議。英法工會一併領袖，決定每月舉行聯席會議。

### 英海軍初勝

#### 英人至欣慰

英海軍初勝，英人至欣慰。英海軍初勝，英人至欣慰。

### 英工黨代表昨日致詞

#### 謂從前如積極反侵略何有今日

英工黨代表昨日致詞，謂從前如積極反侵略何有今日。英工黨代表昨日致詞，謂從前如積極反侵略何有今日。

### 英法議會

#### 昨正式休會

英法議會，昨正式休會。英法議會，昨正式休會。

### 英法工會一併領袖

#### 決定每月舉行聯席會議

英法工會一併領袖，決定每月舉行聯席會議。英法工會一併領袖，決定每月舉行聯席會議。

### 英海軍初勝

#### 英人至欣慰

英海軍初勝，英人至欣慰。英海軍初勝，英人至欣慰。

### 英工黨代表昨日致詞

#### 謂從前如積極反侵略何有今日

英工黨代表昨日致詞，謂從前如積極反侵略何有今日。英工黨代表昨日致詞，謂從前如積極反侵略何有今日。

### 英法議會

#### 昨正式休會

英法議會，昨正式休會。英法議會，昨正式休會。

### 英法工會一併領袖

#### 決定每月舉行聯席會議

英法工會一併領袖，決定每月舉行聯席會議。英法工會一併領袖，決定每月舉行聯席會議。

Advertisement for Quaker Oats featuring a portrait of a man and a can of Quaker Oats.

Advertisement for 'Wu Ze Tian' (武則天) featuring a portrait of a woman and text describing the film.

Advertisement for 'Xuan Yao Ying Zhuan' (炫耀影壇) featuring a portrait of a woman and text describing the film.



本報本日專訪準確行情

中國銀行滙兌部

Table with exchange rates for various banks and locations including Hong Kong, Shanghai, and others.

華僑銀行滙兌部

Table with exchange rates for various banks and locations.

華僑銀行民信部

Table with exchange rates for various banks and locations.

金銀

Table with gold and silver prices.

乃

Table with prices for various commodities.

樹膠

Table with rubber prices.

油類

Table with oil prices.

米類

Table with rice prices.

豆類

Table with bean prices.

糖類

Table with sugar prices.

雜米

Table with miscellaneous rice prices.

什貨

Table with miscellaneous goods prices.

牛

Table with beef prices.

皮

Table with leather prices.

甘文

Table with prices for various goods.

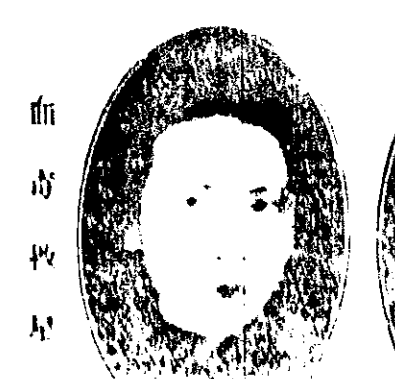
麵粉

Table with flour prices.

不要灰心冷意

瘋病真醫好矣

Advertisement text for a medical treatment for insanity, mentioning '德藥房' and '天增先生'.



Advertisement text for '恭頌名醫黃天增 愈我遺傳性瘋毒'.

恭頌名醫黃天增 愈我遺傳性瘋毒

Additional advertisement text.

Large table listing various commodities and their prices, including rice, beans, sugar, and other goods.

Advertisement for 'D.O.T. TOOTH PASTE' featuring a child and the text '兒童牙膏'.

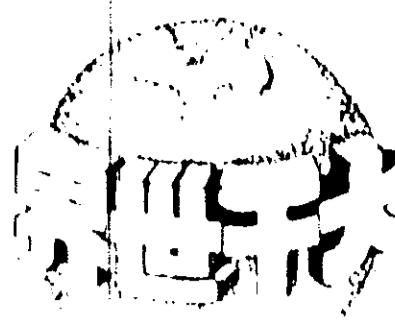
Large advertisement for 'WINCARNIS' wine, featuring an illustration of a woman in bed and a bottle of the product.

Advertisement for '第威德補腎丸' (Devid's Kidney Pills), featuring an illustration of a man reading and a bottle of the pills.

Advertisement for 'JOHN EATON'S No. 1 COGNAC' featuring a bottle illustration and descriptive text.

戰時倫敦之夜生活

夜間倫敦的燈光，雖然在戰時，但倫敦的夜生活，依然如故。...



關於嬰兒的奇聞

其間及國間有一種風俗，謂嬰兒出生時，...

雲南省試種金雞納樹

此間當局近擬試種金雞納樹，據此間專家之意見，...

今日舉行畢業典禮

本報訊：今日舉行畢業典禮，由校長主持，...

其效之速 須無勉力之為

Advertisement for Exide batteries, featuring an image of a battery and a car, with text describing its performance.

Advertisement for Borneo Motors Ltd., listing agents and locations in Singapore, Penang, and Malacca.

Advertisement for Reckitt's Bag Blue detergent, featuring an image of a woman washing clothes and a product container.

Advertisement for medicinal products including 'Tonka Bean' and '錦瑞有限公司' (Jin Rui Co.), listing various ailments treated.

Advertisement for '大減價' (Big Sale) and '英華有限公司' (Ying Hua Co.), featuring an image of a man in a hat.

Advertisement for '防備毒蟲刺咬' (Prevention of insect bites) and other health-related notices, including '決緝織業非公會'.

### 今日舉行畢業典禮 並開成績展覽會

#### 主席邱清致詞劉翠瓊報告校務 成績約達助幣千元全數助賑傷難

嶼城協和學校今日上午十時舉行畢業典禮。主席邱清致詞，勉勵畢業生，並報告校務。成績約達助幣千元，全數助賑傷難。典禮由劉翠瓊報告校務，成績約達助幣千元，全數助賑傷難。典禮由劉翠瓊報告校務，成績約達助幣千元，全數助賑傷難。

### 新拔職分會 召開職員會議

#### 決議演劇籌賑救濟孤苦

新拔職分會今日下午二時召開職員會議。決議演劇籌賑救濟孤苦。會議由主席主持，討論了各項提案，並決定於近日內舉行演劇籌賑活動。

### 翁山秋慈善畫展會

#### 今晨由黃領事主持開幕

翁山秋慈善畫展會今日上午十時在假座舉行開幕典禮。由黃領事主持，並由翁山秋致詞。展覽會將展出多幅精美畫作，所得款項將全部撥充慈善事業。

### 錫出口額連續增加

#### 復工者計達百餘處

錫出口額連續增加，復工者計達百餘處。據報，錫礦業在近期內呈現復甦跡象，出口額持續增長，復工地點也日益增多。

### 僑界聞人王景發君夫人 黃端治女士今晨逝世

#### 定於本月十七日出殯

僑界聞人王景發君夫人黃端治女士，於今日晨逝世。定於本月十七日出殯。黃女士生前熱心公益，深受僑界人士敬重。

### 本嶼三條路九十九號 今晨一華人吊頸斃命

#### 經屍身運往剖屍間

本嶼三條路九十九號，今晨一華人吊頸斃命。經屍身運往剖屍間。警方接報後迅速趕到現場，發現受害者懸於路邊，隨即展開調查。

### 州受津貼之華校 總數達六十五間

#### 津貼費計共三萬餘元

州受津貼之華校總數達六十五間，津貼費計共三萬餘元。教育局表示，將繼續支持華校發展，提高教育質量。

### 賴漢濱醫生

專治各種疑難雜症，藥到病除。診所地址：新加坡大馬路。

### 供製煙草之調味香料

錦瑞有限公司出品，品質優良，香味持久。歡迎各界人士垂詢。

### 大減價

各類商品一律八折，機會難得，欲購從速。地址：新加坡大馬路。

### 吉打坡各羔不店東 決組織羔非公會

#### 選出十一名籌委負責進行

吉打坡各羔不店東決組織羔非公會，選出十一名籌委負責進行。該公會旨在維護店東權益，促進行業發展。

### 防備毒蟲刺咬

#### 塗「生拔」便無意外

防備毒蟲刺咬，塗「生拔」便無意外。生拔具有驅蟲殺菌功效，能有效預防毒蟲叮咬。

### Zam-Buk

防備毒蟲刺咬，塗「生拔」便無意外。Zam-Buk 是保護您的最佳選擇。

### 派克真空墨水筆使閣下 應心隨手運用自如

Parker VACUMATIC 墨水筆，書寫流暢，應心隨手。是商務人士和學生的首選。

